

**visicolor**[®] *alpha*

Resthärte

Residual Hardness

Dureté résiduelle



200 Tests

es Juego analítico para la determinación colorimétrica de dureza residual

Instrucciones de uso: vea el interior

No se puede aplicar este método al análisis del agua de mar.

Precauciones de seguridad / Desechado: Consulte la información en la ficha de datos de seguridad. Puede descargar la ficha de datos de seguridad en www.mn-net.com/SDS.

it Kit per la determinazione colorimetrica della durezza residua

Istruzioni per l'uso: vedasi sull'interno

Questo metodo non è applicabile per l'analisi dell'acqua di mare.

Avvertenze di pericolo / Smaltimento: Per informazioni sullo smaltimento, consultare la scheda di sicurezza. La scheda di sicurezza può essere scaricata dal sito www.mn-net.com/SDS.

nl Testset voor de colorimetrische bepaling van de rest-hardheid

Gebruiksaanwijzing: zie ook de achterzijde

De methode is niet bruikbaar voor de analyse van zeewater.

Voorzorgsmaatregelen / Afvalverwerking: Raadpleeg het veiligheidsinformatieblad voor informatie. U kunt het veiligheidsinformatieblad downloaden van www.mn-net.com/SDS.

de Testbesteck zur
kolorimetrischen Bestimmung
der Resthärte

Gebrauchsanweisung: siehe
Innenseite

Die Methode ist zur Analyse
von Meerwasser nicht
geeignet.

Gefahrenhinweise /

Entsorgung:

Informationen finden Sie

im Sicherheitsdatenblatt. Das Sicherheitsdatenblatt können Sie unter
www.mn-net.com/SDS herunterladen.

en Test kit for performing colorimetric tests on residual hardness

Instructions for use: refer to the inside

This technique cannot be applied for analyzing sea water.

Hazard warning / Disposal: Information can be found in the safety data sheet.
You can download the safety data sheet from www.mn-net.com/SDS.

fr Kit de test pour la détermination colorimétrique de la dureté résiduelle

Mode d'emploi : voyez à l'intérieur

Cette méthode ne convient pas pour l'analyse de l'eau de mer.

Indications de danger / Eliminations des échantillons : Vous trouverez des
informations dans la fiche de données de sécurité. Vous trouverez la fiche de
données de sécurité sur le site www.mn-net.com/SDS pour la télécharger.



UFI: HMKU-631R-Q20H-4XSP, MIX00333, H₂: 12 mL Triethanolamin / triethanolamine /
triéthanolamine 20–45 % und Ethanol / and ethanol / et ethanol 20–35 %, CAS 102-71-6,
64-17-5

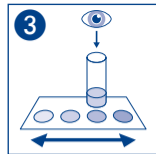
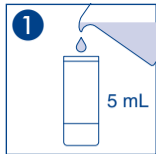
ACHTUNG / WARNING / ATTENTION

www.mn-net.com

MACHEREY-NAGEL

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG
Valenciennr Str. 11 · 52355 Düren · Germany
Tel.: +49 24 21 969-0 · info@mn-net.com





°d	°e	°f	µmol/L
0.04	0.05	0.07	7
0.08	0.10	0.14	14
0.15	0.19	0.27	27
0.30	0.38	0.53	53

Resthärte

0.04 – 0.30 °d

Residual Hardness
Dureté résiduelle
Durezza residua
Resthardheid

de Gebrauchsanweisung

1. Probegefäß mit der Wasserprobe mehrmals spülen und bis zum Markierungsstrich (5 mL) füllen.
2. 2 Tropfen H_R zugeben und durch Umschwenken mischen.
3. Messgefäß auf die Farbkarte stellen und in der Durchsicht von oben Farbvergleichswert zuordnen. Zwischenwerte lassen sich schätzen.

fr Mode d'emploi

1. Rincer plusieurs fois le récipient avec l'échantillon d'eau et le remplir jusqu'à la graduation (5 mL).
2. Ajouter 2 gouttes de H_R et mélanger en agitant.
3. Placer le récipient sur l'échelle de couleurs et attribuer la valeur par l'inspection du haut. Des valeurs intermédiaires peuvent être évaluées.

it Istruzioni per l'uso

1. Risciacquare più volte il tubo con il campione d'acqua e riempirlo fino al segno ad anello (5 mL).
2. Aggiungere 2 g occe di H_R e mescolare agitando.
3. Collocare il tubo sopra la scala colorata ed assegnare il valore dall'osservazione dall'alto. I valori intermedi possono essere stimati.

en Instructions for use

1. Rinse the test vessel several times with the water sample and fill to the ring mark (5 mL).
2. Add 2 drops of H_R and mix by swirling.
3. Place the measuring vessel on the color chart and assign the value by comparison of the color. Mid-values can be estimated.

es Instrucciones de uso

1. Lavar repetidamente el recipiente con la prueba del agua y llenarlo hasta la marca (5 mL).
2. Añadir 2 g otas de H_R y mezclar agitando.
3. Colocar el recipiente sobre la escala de colores y asignar uno de los valores cromáticos. Los valores intermedios pueden interpolarse.

nl Gebruiksaanwijzing

1. Testbuisje meermalen met het watermonster uitspoelen en tot de markeerstreep (5 mL) afvullen.
2. 2 druppels H_R toevoegen en mengen door schudden.
3. Testbuisje op de kleurenschaal zetten en kleur vergelijken (van boven af door het buisje heen kijken). Tussengelegen waarden kunnen geschat worden.

